

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año VII. Número 2.451

Número suelto 5 cts.

Mahón lunes 15 de Abril de 1912

Redacción y Administración
Pl y Margall, 25-Teléfono, 123

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes ptas. 1'50 Resto de España 1'75 Extranjero 2'50)

ORAS NUEVAS de los 10.00 a 11.00
Hermanos Quintero
Pueblos de las mujeres
Comedia en dos actos. 3'00 ptas.

Malvaloca
Drama en tres actos. 3'50
Drama, comedia y sainete. 1'00
Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

OBRA NUEVA
Derecho Hipotecario y Notarial
Comentarios a la Ley Hipotecaria por R. D. de 16 de Diciembre de 1910, con la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Justicia, doctrina de la Dirección general de los Registros y del Notariado y disposiciones del Código Civil por

Federico Barrachina y Pastor
Abogado y Notario
4 tomos. 24 pesetas
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

PUBLICACIONES
DE
Don Juan Benejam
De venta en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

LA ENSEÑANZA RACIONAL.—Conjunto de diversas materias expuestas en forma práctica y sensible. Libro encuadernado en media pasta. 5 pesetas.
LA ESCUELA PRACTICA.—Lecturas y ejercicios de todas las materias de enseñanza que suministra a los maestros asunto abundantisimo para todos los grados de la misma. Forma 13 volúmenes encuadernados en papel. 15 pesetas.
EL BUEN AMIGO.—Biblioteca ilustrada para los niños; páginas de variada y amena lectura. Forma 5 volúmenes encuadernados en papel. 10 pesetas.
VULGARIZACIONES CIENTIFICAS.—Teorías al alcance de todos, que comprenden los libros siguientes: la Naturaleza y sus fenómenos; la Tierra en el Universo; la Vida de los seres y la Humanidad sobre la Tierra. En tela. 6 pesetas.
ESPAÑA.—Lecturas razonadas sobre su historia, que estudia de una manera especial el carácter de los tiempos y de los hechos. 1'50 pesetas.
EL LENGUAJE EN ACCION.—Diccionario de frases, modismos, sinónimos, etc., con un apéndice que comprende muchas curiosidades gramaticales. 3 pesetas.
LA ALEGRIA DE LA ESCUELA.—Pedagogía viva, relatos fieles, altas aspiraciones con lo que se trata de elevar al maestro y a la Escuela a la altura que les corresponde. Libro de excepcionales miras. Encuadernado en tela. 4 pesetas.
LAS PEQUEÑAS HISTORIAS.—Lecturas insinuantes para la formación del carácter en los niños. 75 céntimos.
VIDA HERMOSA.—Opusculo para enseñar a los niños a bien vivir. 25 céntimos.
VIDA HUMANA.—Bajo el punto de vista orgánico y social, en forma de catecismo. 60 céntimos.
EL PROBLEMA EDUCATIVO.—Hacia el mejoramiento de la Escuela y el bienestar del maestro. 1 peseta.
LA TIERRA.—Escenas de la vida rural, constituida la familia en el campo. 85 céntimos.
GRAMATICA EDUCATIVA.—Curso de educación por medio de lecturas y ejercicios gramaticales. 1'50 pesetas.
POESIAS RAZONADAS.—Conjunto de composiciones poéticas sentidas en prosa. 75 céntimos.
LEYES Y FENOMENOS.—A propósito para dar a conocer las leyes de la materia a los niños. 75 céntimos.
EL BUEN CAMINO.—Lecturas conversacionales para promover el alza de miras en el carácter, en el corazón y en las maneras de los niños. 75 céntimos.
LECTURAS EDUCATIVAS.—En las que se juega la exposición, la narración y el diálogo. 65 céntimos.
HARMONIAS CIENTIFICAS.—Lecturas en verso de todas las medidas sobre asuntos del mundo físico explicados por un niño a su madre. 75 céntimos.

Discurso de Melquiades Alvarez en el banquete que se celebró en su honor en Madrid el día 7 del actual

Correligionarios: No necesito decir cuánto agradezco las nobles y cariñosas palabras que, dirigiéndose a mi persona, ha pronunciado el señor Azcárate; no necesito decir tampoco cuán grande es mi gratitud respecto de todos vosotros. Habréis oído decir muchas veces que la sinceridad es una de las virtudes más fundamentales de la vida pública; yo la considero algo más; yo la considero como un deber, por lo mismo que es un deber, estimo necesario mostrarme, como siempre, sincero ante vosotros, si cabe más sincero hoy que nunca, porque a ello me obligan conjuntamente la voz de la conciencia y el sentimiento irresistible de la gratitud.

Conste, ante todo, por lo pronto, que este homenaje es el pretexto para celebrar un acto político; si tuviera otra significación yo os declaro que no lo hubiese aceptado. Me repugnan todos aquellos actos que sirven para halagar la vanidad; me repugnan, sobre todo, las idolatrías, contra las cuales os confieso que siento vibrar en mi ánimo la pasión rebelde de los iconoclastas. (Aplausos.) No lo extrañéis; las idolatrías en política son más perniciosas que en religión, porque a impulsos del fanatismo se exaltan los méritos insignificantes de las personas o las cualidades de un cínico, con grave daño del progreso de los pueblos. (Aplausos.)

Decido en todas partes: no se trata de levantar aquí a nadie sobre el pavimento; democracia que tal hiciera sería indigna de ser enaltecida, más indigna, sobre todo, de ser alabada, porque habría sacrificado la majestad soberana de su poder, rindiendo holocausto servil y apasionado a las personas. (Muy bien.)

Insistiré también, para desvanecer injustificados escrúpulos de mucha gente, sobre lo que acaba de decir el señor Azcárate. Suponen algunos de buena fe, otros lo afirman sin creerlo, que pretendemos constituir artificialmente, dentro de la familia republicana, un partido nuevo, y llega la suspicacia de muchos a suponer también que abrigamos el propósito siniestro de quebrantar la Conjunción, en la cual cifran sus esperanzas la inmensa mayoría de los republicanos y de los socialistas. ¡Qué mal nos conocen quienes tales cosas dicen de nosotros! A ninguno, absolutamente a ninguno, se le ha pasado por la mente la idea de formar un partido nuevo, que, al no responder a la necesidad, que es ley de la vida pública, obedecería tan sólo a sentimientos de vanidad o de orgullo y caería por esto mismo, presagiando su rapidísima muerte, en un ambiente de hostilidad o, por lo menos, de indiferencia. No, no hemos de perder el tiempo en cosas fugaces, cuya vida apenas duraría lo que duran las rosas. Nuestra labor es más modesta; pero es más seria. No tratamos de crear un partido nuevo; tratamos, como decía el señor Azcárate, de organizar lo que existe: un partido con una tendencia perfectamente definida y clara, con un plantel numeroso de prosélitos desparrramados por toda España, algo desorientados hasta la fecha por

incertidumbre caótica en que vivimos. (Aplausos.) Con un programa cuyo contenido constituye un todo orgánico de ideas, de procedimientos, de aspiraciones y de conducta que luego esbozaré en líneas generales, pero del cual puedo asegurar, sin temor a equivocarme, que en él encontrarán ciertas clases sociales las garantías que hoy exigen, la garantía de que la transformación política del régimen a que aspiramos no implica un atropello brutal de ciertos intereses, ni el menosprecio de la ley, ni mucho menos, como dicen nuestros enemigos, el imperio escandaloso de la turbulencia y del desorden. (Aplausos.)

Y tratamos, correligionarios, de organizar este partido, no para quebrantar la Conjunción, que sería un crimen de lesa patria sólo el pensamiento de intentarlo, sino precisamente para todo lo contrario, para afirmarla y para robustecerla, poniendo así en condiciones de una mayor eficacia, en condiciones de que pueda realizar la misión redentora que le ha encomendado el país. (Muy bien.)

Como que de no hacer esto habría que convenir en lo que decía el señor Azcárate: que él y yo, con su inmenso prestigio, yo con mi insignificancia, no representábamos nada dentro del Comité de Conjunción, que no estábamos autorizados para compartir todas las responsabilidades de la dirección política con compañeros nuestros, en quienes encarna la representación de fuerzas más o menos importantes; que no era lícito ofrecerles en serio nuestro concurso individual y no colectivo; más bien parecería un sarcasmo que una realidad o una esperanza. (Aplausos.)

Por consiguiente, decimos a nuestros enemigos, y a muchos que se llaman correligionarios, que si quieren que la conjunción sirva con eficacia a sus fines, lo primero que necesita es integrarse con fuerzas organizadas, no con individualidades sueltas, porque las individualidades, por muy respetables que sean, por muy conspicuas que parezcan, como no son taumaturgos, no pueden hacer milagros; y cuando no representan partidos que respondan a sus iniciativas, caen necesariamente en la impotencia o, lo que es peor, en el ridículo.

Ya se que al escuchar estas afirmaciones más habrá quienes acaricien de nuevo el ideal de un partido único con un programa y con una bandera, creyendo que esto facilitará el triunfo de la República. Yo no quiero discutir estas cosas, yo no quiero perder el tiempo corriendo vanamente tras un fantasma, persiguiendo lo que es, a mi juicio, un imposible. Si todo el mundo reconoce que los radicales no quieren renunciar a su personalidad; si los nacionalistas catalanes, a pesar de haberse incorporado a este movimiento general republicano de España, no renuncian a su significación como partido; si hay muchos federales que no quieren plegar su bandera, porque simboliza un recuerdo glorioso que constituye para ellos el ideal de sus amores y el objeto predilecto de su culto, empeñarse en fundirnos a todos en el molde más o menos amplio de un partido único, es una ilusión

que sólo acarician los espíritus románticos o los demasiado hábiles. (Muy bien); pero que mientras no se realice, si es que algún día se ha de realizar, no debe paralizar ni el entusiasmo, ni la actividad, ni la organización de estos partidos conjuncionados, que han sellado ante el país la patriótica concordia de trabajar por lo que les es común: por la libertad y por la República, llegando, si fuera preciso, hasta el sacrificio de sus intereses personales. (Aplausos.)

Yo no sé lo que pasará en el porvenir, porque es oficio muy aventurado imitar el papel de Casandra y predecir lo que en el futuro pueda suceder; pero sí os diré que tengo esperanza de que se pueda realizar esa simplificación de que os hablaba el señor Azcárate; tengo esperanza, al ver la noble actitud de esos progresistas, que personifican en la política republicana las virtudes de la abnegación, del desinterés y del patriotismo, de que, respondiendo a la dirección del pensamiento colectivo, cristalicen todos los republicanos en dos tendencias diversas: una tendencia, muy radical, que mire más al porvenir que al presente, y enamorada de lo abstracto se pierda a veces en las idealidades del ensueño; otra tendencia, que es la nuestra, reformista, práctica, que no pierda de vista el ideal, pero que se vaya ciñendo a las circunstancias del momento, a la realidad posible de la política, enlazando la tradición en lo que tiene de vivo con el progreso, y realizando aquellas reformas del Estado que son indispensables para la prosperidad y el engrandecimiento de la patria. (Aplausos.)

Más no creáis que al organizar este partido reformista, que hace alarde de un gran sentido gubernamental, vamos a resucitar en ningún momento aquella vieja táctica de la benevolencia con los monárquicos y de los «do que» con las izquierdas. (Aplausos.)

Esa política de alianzas ha fracasado definitivamente y, además, ha fracasado con estrépito. (Muy bien.) En otro país, con otra dinastía, quizás fuera esa la política que subordinaría a los reservarios prácticos intrasigencias doctrinales y exclusivismos de la forma de Gobierno; pero en España, bajo este régimen, donde cada hecho constituye un desengaño, donde los gobernantes escapan el Poder unas veces utilizando la apostasía y otras veces la traición. (Aplausos.)

reincidir en aquella táctica, si no es candor, pudiera parecer vileza. (Aprobación.)
Todavía leía yo esta mañana en un diario importante que se debe trabajar dentro de la monarquía, colaborando con la monarquía. Dos veces se intentó durante el reinado de Isabel II la compatibilidad entre la democracia y el trono, y dos veces fracasó el intento risidosamente. El gran Castejar, (Aplausos), que con su verbo inmortal predicó aquella política de evolución durante la regencia de María Cristina, al morir estaba arrepentido de haber sostenido tan candoroso ensueño. Yo mismo, reconociendo que la cuestión de la forma de Gobierno era un problema secundario, colaboré con entusiasmo y con desinterés en aquella política del bioceno, donde se penaban los ideales de la libertad de conciencia por encima de nuestras aspiraciones, y sabéis lo que pasó? Que la Corona, convirtiéndose en servidora de las ambiciones liberales y de trabajos de camarilla, arrojó del Poder al hombre que se había comprometido a realizar las

modestas e insignificantes aspiraciones del programa, y después elevó al Poder a quien personificaba la democracia más radical dentro de la monarquía, y en el Poder escarneció su historia, realizando una política más reaccionaria que los conservadores, con pasiones más pequeñas, con espíritu más cortésano y más servil. (Grandes aplausos.)

De modo que no nos queda otro recurso que combatir con encarnizamiento al régimen y combatirlo sin tregua porque es el régimen, o por culpa suya o por incapacidad y torpeza de las personas que le dirigen, el principal obstáculo con que tropieza España para su prosperidad futura. ¿Quién lo duda? Poned la vista cuarenta años atrás. E. ta mos ahora peor que entonces. El país está pobre, pues con una mansdumbre de esclavo, que yo no sé si es virtud o si es abatimiento, ha ido entregando a los Gobiernos de la monarquía todo cuanto éstos le pidieron, la sangre, la vida, la hacienda, con la esperanza de que algún día, inspirándose en los intereses nacionales, cumplirían con lo que era su deber e hicieran algo por el bienestar del pueblo. ¿Qué desengaño! Ni un atisbo de bienestar se vislumbra por ninguna parte. El país pide muchas cosas; pero ha sido desatendido siempre. El país pidió cultura porque creyó que en ella encontraría el espíritu colectivo aquellas energías creadoras que eran necesarias para fortalecerse, y cuando vio que no le daban cultura, el país continuó vegetando en la ignorancia, sin tener apenas escuelas donde educarse, sin maestros que hayan sabido modelar su alma en el amor a la verdad y a la justicia, con la inteligencia adormecida, con la voluntad indisciplinada, alternando, por esto mismo bajo los estímulos de la pasión, unas veces hacia la servidumbre y otras veces hacia la rebeldía.

El país pidió trabajo, creyendo que de esta manera podría serle agradable la vida, y como aquí los Gobiernos no se encargaron jamás de fomentar trabajo, el país no pudo vivir o vivió depauperado y caquéxico. Por eso somos una raza desmedrada, en la cual se reflejan dolorosamente todas las angustias de la miseria y del abandono; por eso la emigración crece todos los años, sin que podamos contenerla, arrojando de España esa corriente generosa y fecunda de actividades juveniles, de que tanto necesita la patria para convalecer y reconstituirse. (Muy bien.) Por eso en estas luchas de la vida moderna, que son las luchas en que se ponen a prueba la inteligencia y la actividad, nosotros, mal que pese a la leyenda dorada de nuestro prestigio histórico, somos y seremos siempre los infortunados, los débiles, los retardatarios, los vencidos. Y no hay que achacar a cansancio de la raza; no; otras razas más antiguas que la nuestra cumplen todavía su misión civilizadora en el planeta; hay que achcarlo a los gobernantes y al régimen que no han sabido o no han querido fomentar las cualidades del país y dirigir con acierto sus destinos; que han comprometido, además, los grandes intereses de la vida nacional en una política mezquina inspirada en las conveniencias de la Corona; que han menoscabado, ¡qué digo menoscabado!, que han malbaratado la riqueza pública en una orgía escandalosa de gastos inútiles, sin otra preocupación que la de contentar al Ejército y al clero. (Aplausos); las dos únicas instituciones sobre las que pretende apoyarse la monarquía, como si el pueblo, que es lo que más vale, no mereciera ser atendido por los Poderes públicos, y no lo mereciera bien porque esos Poderes creyeran que era sincera e inagotable su obediencia, bien lo que es peor, porque le juzgaran caído para siempre en la prestración y el envilecimiento.

No es un pesimismo de enfermo el que pone sombras en mi espíritu y acentúa de dolor en mis palabras; es la visión clara de la realidad, que nos está demostrando a gritos nuestra corrupción; nuestra miseria; nuestra horrible decadencia. Somos juguete en la vida pública, de unos cuantos oligarcas, que ostentan

No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.



Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad. Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos o bebidas, sin conocimiento del intoxicado.

MUESTRA GRATUITA Todas aquellas personas que tengan un embridador en la familia o entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escríbanos hoy COZA POWDEE CO., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y al Vd. se presenta a uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para admitir la muestra gratuita, diríjase directamente a COZA POWDEE CO. 76 Wardour Street, Londres 476 Depósitos: En Mahón, FARMACIA de Permin M. Martínez, Calle Pl. y Margall, 1.

Mañana a las nueve debe zarpar para Barcelona y Alcudia el vapor «Monte-Toro» al mando de su capitán don Bernardo Cabot.

Esta madrugada ha fondeado el vapor «Isla de Menorca». Saldrá para Barcelona a la hora de itinerario.

Es probable que esta tarde también llegue el «Menorquín» procedente de la Ciudad Condal.

Quedará amarrado y en su lugar inaugurará su primer viaje saliendo esta noche a las ocho para Palma el vapor «Mahón» al mando de su capitán don Tito Gimart, según nuevo acuerdo.

De este modo dicho buque ya no hará su viaje de escala como habíamos dicho en nuestro número anterior.

COÑAC TERRY

Puerto Santa María. Exquisitos vinos de Jerez. Representante en la isla de Menorca, JOSÉ RIPOLL. VILDA CARLOS.

El sábado último fueron pasadas al Juzgado municipal, cinco multas impuestas a otros tantos vecinos de esta ciudad, al objeto de proceder a su exacción, expirado el plazo legal sin haberlas hecho efectivas. Dichas multas fueron impuestas en virtud de denuncia de la Guardia municipal.

Se ha presentado un nuevo caso de viruela en la casa contigua a la del varioloso dado de alta recientemente en la calle de Santa Rosa número 31.

El atacado es un niño. Por el médico de cabecera y por las autoridades locales se han dictado las debidas precauciones.

Suponemos que las autoridades, Junta Municipal de Sanidad y entidades particulares que velan por la salud pública se han ocupado de tan serio asunto para atajar el mal desde en principio, y restar a la viruela tantas víctimas como el abandono, la inercia y el «dejar pasar» entregó a la difteria.

Las epidemias se previenen antes que se remedian.

Como enemigo que después de alzarse hiere, el invierno nos envía sus rigores cuando ya pasó y estamos en plena primavera.

Diganlo sino las persistentes lluvias, vientos huracanados y bajas temperaturas de estos días en que reina temporal en el mar y la tierra.

Al escribir esta cuartilla continúa el tiempo variable e inseguro y el celaje es de mal cariz.

L. PONS MARQUÉS

Médico Oculista

Consulta: De 12 a 1 y media y de 3 a 4.

Calle de San Fernando, n.º 3.

Feliz invención ha sido la del autor de la «Piperazina Dr. Grau» pues ella resuelve la curación de los padecimientos artríticos como arenillas, mal de piedra, reuma, cólicos nefríticos, gota, ciática, neuralgias, etc.

A las cuatro y media de la tarde de ayer, en aguas del Andén de Poniente, cayó al mar un niño de unos siete años de edad.

Cuando ya se hallaba en el fondo, se aperció el joven de 16 años Amalio Sintes Fortuny y comprendiendo el peligro inminente que corría el niño se arrojó al mar vestido tal como se hallaba y buceando logró salvar a la infeliz criatura.

El acto realizado por el joven Amalio Sintes es de verdadera abnegación por lo cual lo recomendamos a la sociedad de Salvamento de Naufragos, la que seguramente lo creará digno de recompensa.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 6 Abril 1912

1 vaca, 186 500 kilos, Antonio Palliser, (Mercadal).

1 ternero, 169, José Carreras, (Mercadal).

1 ternero, 270 500, San Isidro.

1 ternero, 167, Propio.

1 ternero, 297, Francisco Mercadal, (Aloyar).

10 carneros, 137, Francisco Mercadal, (Aloyar).

8 carneros, 75 500, Des Canum.

8 carneros, 115, Tulenti des Capitá.

5 carneros, 65, Des Capitá, (San Clemente).

2 carneros, 42 500, Machani Gran.

1 cerdo, 89.

Día 7

1 buey, 237 kilos, Propio.

1 cerdo, 89.

Día 8

1 vaca, 263 kilos, Elgenderó de Antón Pons.

1 ternero, 167, Noria Binifell.

1 ternero, 127 500, Vicent Chequet, (Aloyar).

1 ternero, 86 500, Binifellus, (Aloyar).

3 carneros, 33 500, Santa Trese, (Mercadal).

1 cerdo, 65.

PANADERIA

DE

LORENZO SINTES

CALLE DE LA PLANA

Se participa al público que habiéndose instalado en esta casa una nueva maquinaria, último modelo, que permite la confección del pan con la mayor higiene y pureza, desde el lunes próximo día 15 del corriente se expendrá pan francés y pan madrileño a 40 céntimos el kilo.

Se repartirá también a domicilio, si se avisa con anticipación.

poder soberano del país en consorcio con las Cortes y con el rey, secuestrando la voluntad nacional y atropellando los derechos de los ciudadanos. (Aplausos.) (El señor delegado de la autoridad gubernativa llama la atención al orador.) Somos juguete en el orden financiero de una plutocracia insolente, que no se contenta con enriquecerse a costa del país, explotando todo linaje de privilegios y de monopolios, sino que, so pretexto de fomentar la industria nacional, mantiene un régimen fiscal antieconómico y perturbador. (Aplausos.) Somos juguete de la Iglesia, que domina en la conciencia nacional, no por el influjo espiritual de su doctrina, que esto sería respetable y lícito, sino por el poder político que ejerce, con mengua de la autoridad soberana del Estado, a lo cual se debe lo que es peor: que aquellos grandes transformadores movimientos que desde el siglo XV al siglo XVIII han conmovido la Europa entera, el Renacimiento, la Reforma, la Enciclopedia, la Revolución francesa, no han tenido ni fuerza ni repercusión bastante para romper aquí, en España, este espíritu teocrático donde yace preso y encadenado el espíritu de la raza. (Aplausos.) ¡Ah correligionarios! Es la obra malhadada de aquella alianza entre el altar y el trono, concordia sacrilega de dos absolutismos: el absolutismo político y el absolutismo teocrático, los cuales conjuntamente, utilizando unas veces el terror y otras el fanatismo, fueron encadenando la inteligencia de este país, apartándola del movimiento civilizador de Europa e incapacitándola por las sugestiones del dogma, para toda labor racional, progresiva y fecunda. (Aplausos.) Somos juguete de la justicia, más que enferma, podrida. (Aplausos.) (El delegado de la autoridad vuelve a llamar al orden al orador.) Grandes protestas en el público al aperciarse de ello.) Somos juguete de la justicia más que enferma, podrida, notando por debilidades de quienes la ejercen como por culpa de estos Gobiernos monárquicos, que han ido acabando con los últimos restos de su independencia, sometiéndola así más fácilmente a la maldad de los caciques, a las corruptoras imposiciones de los personajes políticos, a los intereses de ciertos bufetes, donde la influencia se cotiza por más valor que la propia autoridad científica y profesional. (Grandes aplausos.)

Y así, en estas contradanzas de jefes y magistrados que cada semana aparecen en la «Gaceta», veréis cómo se jubila, cuando llegue a la edad, al funcionario incorruptible, cómo se conserva en su puesto a los que han sabido hacer compatible la docilidad con la vejez, cómo se premia con el ascenso a los complacientes, y muchas veces a los prevaricadores. (Aplausos), dando lugar a que vaya cundiendo la desconfianza en los tribunales y vaya rebullendo abajo la

anarquía, porque no hay nada que la fomenta tanto como la triste idea de que la justicia ha dejado de ser una virtud para convertirse en una vil mercancía. (Aplausos.)

(Continuará.)

Ayuntamiento de Mahón

Recaudación de arbitrios municipales Año 1912

Arbitrio sobre carruajes de este término municipal.—Arbitrio sobre motores y calderas de vapor.—Arbitrio sobre bicicletas, moto-cicletas y automóviles.—Arbitrio sobre la inspección sanitaria de los lavaderos públicos.

DON FRANCISCO BALS Y PONS, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Mahón.

Hago saber: Que en virtud de lo acordado por este Ayuntamiento en sesión de ayer, quedan expuestos al público para los efectos de reclamación hasta el día 20 del actual los padrones de los arbitrios municipales establecidos en el presente año sobre carruajes de este término, sobre motores y calderas de vapor, sobre bicicletas, moto-cicletas y automóviles y sobre la inspección sanitaria de los lavaderos públicos.

El encargado de este servicio tiene establecido su despacho en el edificio conocido por «El Principal», Plaza de la Constitución, n.º 11, a desdella y de la mañana hasta la 1 de la tarde.

Lo que hago público para conocimiento de los interesados.

Mahón a 11 de Abril de 1912.—El Alcalde, Francisco Bals Pons.

Arbitrio sobre puertas y ventanas de piso bajo que se abran al exterior.

DON FRANCISCO BALS Y PONS, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de esta ciudad.

Hago saber: Que en virtud de lo acordado por este Ayuntamiento queda desde esta fecha hasta el día 30 del actual expuesto al público para efectos de reclamación el padrón formado para la cobranza de dicho arbitrio.

Lo que hago público para conocimiento de los interesados.

Mahón a 11 de Abril de 1912.—El Alcalde, Francisco Bals Pons.

Consultorio Jurídico Administrativo

Pedro Pons y José Vidal ABOGADOS

Representantes de

Marret Bonnin Figueras y Comp.

El 1.º Marzo se trasladan a la Plaza Arravaleta, n.º 7.

Banco de Mahón

El día 20 de este mes, a las cuatro de la tarde, se venderán en licitación privada, en el local que ocupa esta Sociedad, siempre que la postura que se orezca sea del agrado del Banco, las fincas que a continuación se expresan:

Una casa en esta Ciudad, calle del Casjillo número 168 y 170.

Una casa en esta Ciudad, calle de la Plana, número 68 y 68 A.

Una casa en esta Ciudad, calle de la Reina número 18 y 20.

Una casa en esta Ciudad, calle de Gracia número 15.

Alonso 3.º número 6.

Una casa horno en esta Ciudad, calle del Angel número 22.

Una cochera en esta Ciudad, calle de Roig, sin numerar.

Una cochera en esta Ciudad, calle de Roig, sin numerar.

Una Almacén en este puerto, Anclen de Levante número 46.

Una casa en Villacarlos, calle de Cafons número 2.

Una cochera en Villacarlos, calle de Bellavista número 7.

Los títulos de propiedad y condiciones de la licitación obran en las oficinas del Banco y en el despacho del notario don Francisco Mercadal, calle de Alonso III.

Mahón 3 de Abril de 1912.—P. A. de la Junta de Gobierno.—El Secretario, José M.º Mercadal.—V.º B.º.—El V.º Presidente, Antonio Roca.

DEL MAR

Por el ramo de Obras Públicas se están haciendo algunos trabajos en el faro del puerto.

Se proyecta construir otro de hierro en forma pescante giratorio a fin de que al abatirse, la Batería de San Felipe pueda disparar.

Es de esperar que se desmontará el que hay actualmente.

El pallebot «Anita» ha cargado de carbón para transportarlo a Ciudadela con destino al vapor del mismo nombre.

Va vez descargado en aquel puerto marchará a Barcelona.

Según nos han informado el vapor de la Compañía Arrendataria de Tabacos que abandonó este puerto el día nueve del corriente al llegar a las playas de «Son Bou» apresó un falucho con tabaco de contrabando.

Procedente de Certe es esperado en nuestro puerto a últimos de la semana el vapor «Comercio» de esta matrícula al mando de su capitán don Mateo Seguí. Conduce un cargamento de carbón.

En la noche del viernes se desencadenó un furioso vendaval que no calmó hasta ayer tarde.

Por este motivo no llegó ayer el vapor «Isla de Menorca» que debía venir de Palma.

Tampoco salió correo para Barcelona.

ESPECTACULOS

Teatro Principal

Las bellas y simpáticas Borkany's han seguido conquistando aplausos por sus habilidosos y difíciles trabajos.

También es digno de alabanza el repertorio de películas que ahora se desarrollan en el Principal. Las hay precisas, sorprendentes, instructivas, cómicas y en suma de todos los generos. Las marcas son las más acreditadas: Gaumont, Patbé, Vitagraph, Nordickete.

Esta noche se despedirán Sisters Borkany's y se estrenará escogidas películas. En un intermedio se celebrará el sorteo de la tómbola a beneficio de la sociedad mutualista «El mutuo auxilio».

Circo Ecuestre

Los dos números que ayer debutaron son a cual más notable.

Ambos respondieron cumplidamente a nuestros augurios.

«The Vitellos» ejecutan maravillosos trabajos en que la fuerza, la agilidad y el equilibrio se combinan para admirar a los espectadores.

«The Hernandez» entre chacotas y escenas cómicas a lo clown, ligeros y saltadores trabajan en las barras fijas, vuelan de una a otra parte y se lanzan al emocionante doble salto mortal.

Ambas atracciones llamaron la atención y cosecharon aplausos.

De los demás simpáticos artistas nos ratificamos en la reseña que de sus trabajos hicimos oportunamente.

El público les llama frecuentemente al redondel.

Esta noche habrá una gran función con programa escogido.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por concepto de consumos el día 12 de Abril:

Primera tarifa

Día 12.—525 45 pesetas.

Segunda tarifa

Día 12.—21 73 pesetas.

Crónica local

Procedente de Valencia ayer debía llegar a Barcelona el cuerpo coreográfico que ha de actuar en el Principal en las funciones de magia.

Los artistas, tramoyistas, orquesta y coros no se dan punto de reposo en sus estudios y trabajos.

Se prepara también una espléndida distribución de fluido eléctrico para los cuadros que requieren gran intensidad lumínica.

La empresa no omitirá nada absolutamente para asegurar el éxito y si como es de esperar esta responde a sus esfuerzos y sacrificios, la representación de obras de magia resultará un acontecimiento memorable en los faustos del Teatro Principal.

La función dada anoche en el salón teatro del casino Terulia Republicana de San Luis a beneficio de la niña Juanita Villalonga, resultó un éxito completo que proporcionará cuarenta pesetas a la suscripción que abrimos en su favor.

Muy bien por el generoso pueblo de San Luis. Gratitud al casino republicano.

Si esta noche se reúne el número de concejales prefijado por la ley, el Ayuntamiento celebrará en primera convocatoria a la hora de costumbre la sesión semanal ordinaria.

Dia 9
1 buey, 290 kilos, Capifort.
1 ternero, 130'500, Vicent Chequet, (Alayor)
8 carneros, 85, Santa Trese, (Mercadal).

BROTOS DEL JAPON

PARA EL CABELLO: contiene rápidamente su caída y acelera la reproducción y crecimiento del que ha desaparecido.

Licor de Persia

LO MEJOR PARA LA DENTADURA y aromatizar el aliento, antídoto de las enfermedades de la boca y calmante instantáneo de los dolores de muelas.
De venta en las perfumerías, droguerías, farmacias y bazares.

De venta en LE PINTemps

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Crónica Nacional

Barcelona 14. 6'15.

Hostilidad en Francia

Otra vez corren malos vientos en cuanto se refiere a las negociaciones franco hispanas.

Dícese ahora que Francia se niega en absoluto a aceptar la última nota formulada por España.

La prensa francesa

Los periódicos franceses, como obediendo a una consigna de su gobierno, recrucen sus ataques contra España.

Toman pié de las negociaciones y su campaña se encamina a presentar como inadmisibles las pretensiones de España.

Huelga solucionada

A fin ha podido solucionarse la huelga de los mineros asturianos gracias a lo justo de su causa y al tesón, firmeza y ensatez con que han sabido mantenerla.

Reducidos los patronos a su último reducho han tenido al fin que capitular y conceder a los mineros el aumento de diez por ciento en el precio del jornal conforme aquellos pedían.

Batería «Diaz Ordóñez»

Se ha publicado una real orden que implica un recuerdo para perpetuar el nombre de un sabio artillero.

En su virtud una de las baterías de la Fortaleza de Ibañeta (La Moja) se llamará en adelante «Batería del General Diaz Ordóñez».

Temporales

Soplan vientos huracanados en toda la región levantina.

La marejada es tan grande que ha obligado a muchos buques a entrar de arribada forzosa en los puertos y enseñadas más próximos.

LA POLITICA

Mitin suspendido

Organizado por los republicanos conjuncionistas debía hoy celebrarse un mitin en Guadalajara.

A última hora se ha resuelto suspender el acto.

Conjeturas y cabildos

No obstante haberse publicado el correspondiente Real Decreto son muchos los que dudan de que las Cortes se reabran el día prefijado en la disposición soberana.

Ayer hubo una contradanza de personajes políticos. Toda fueron idas y venidas, conferencias y cabildos.

El Jefe del Gobierno se pasó el día corriendo de ceca en meca a caza de personajes y prohombres con quienes celebraba luego sendas entrevistas.

Desde que escuchó los fúnebres vaticinos del señor Romanones el Presidente del ministerio está desconcertado.

Una luz que se apaga

Ha prosperado la frase de un crítico a propósito de la actual e inusitada actividad del señor Canalejas.

Dijo el aludido que el febril ajetreo en que ahora anda metido el Jefe del Gobierno equivale a los últimos respaldos momentáneamente vivos, de una luz que se extingue.

La frase corre de boca en boca mezclada con las cábalas y comentarios que no cesan.

Propaganda unionista

Uno de los días de la semana próxima el señor Sol y Ortega dará una conferencia a los republicanos del distrito de la Inclusa de Madrid.

Este acto forma parte de los organizados por el sabio juriconsulto en favor de la unión republicana.

HABLA GASSET

Cuarto artículo

Acaba de aparecer el cuarto artículo del señor Gasset.

Es tan enérgico, expresivo y contundente como los anteriores y está dedicado a tratar de la paz y de la guerra.

El señor Gasset considera que este es un problema decisivo.

Gobierno oligárquico

Al examinar el asunto desde distintos puntos de vista el señor Gasset deduce que la gran masa social, el pueblo, está ausente del Gobierno.

Este está en manos de unos cuantos vividores políticos, verdadera oligarquía que suplanta la voluntad nacional.

La opinión del pueblo

Tal estado político, sigue diciendo el articulista, imposibilita al pueblo de emitir su opinión en los centros oficiales.

La opinión del país se expresa en los corrillos, en las tertulias, en el fondo de los hogares, en las peñas de los casinos.

La voz del pueblo no llega a las esteras de la gobernación nacional.

Guerra inacabable

Si el eco del pueblo llegara a las alturas se oírían sus clamores en contra de la guerra de R. ff.

Esta guerra además de inacabable es estéril porque no pueden ser fuente de riqueza natural aquellas cimas peladas y aquellos eriales incultivables.

Sangre y dinero perdidos

Llevar la lucha más allá de lo que impongan las estrictas necesidades defensivas es un crimen más que de lesa patria, de lesa humanidad.

Si innecesariamente se prolonga la lucha, se derrama sangre y se tira dinero, se agostan las generaciones jóvenes y se arruina al país.

El pueblo degenerado

Esas guerras continuadas, al sangrar y empobrecer al pueblo lo llevan a la más horrorosa decadencia.

Por eso nuestra raza antes enérgica y viril está hoy decaída, cada, vacilante.

Más aún: el pueblo está ya debilitado hasta el extremo, casi exangüe; apenas puede ya dar más hombres ni más dinero.

Si el mal no se remedia pronto iremos desechamente a la más completa degeneración y a la total e irremediable bancarrota.

Hechos y no palabras

Es hora de desterrar para siempre la inútil palabrería de nuestros verbosos políticos y diputados. Basta de huecos discursos, prosigue el ex-ministro.

Frente al retoricismo ya desacreditado debe alzarse potente y soberana la voz del pueblo, del buen sentido práctico.

En vez de hacer dejación de sus derechos debe el pueblo afrontar decididamente el problema de la reorganización nacional.

Barcelona 15. 6'15.

Quinto artículo

Acaba de publicarse el quinto artículo del ex-ministro de Fomento liberal don Fernando Gasset.

El escrito se titula «Impenitente» y compara los yerros presentes con los que nos llevaron a la catástrofe de 1898.

Los desastres del 98

El articulista trae a colación los terribles desastres del año 1898: desastres en Cavite, en Santiago de Cuba y en París.

Este último desastre, el de París, fué vergonzoso sobre toda ponderación porque en él sucumbió la representación de nuestra intelectualidad arrojada por los yanquis.

Nuestros sabios de real orden fueron acorralados y vencidos por los diplomáticos norte americanos.

La piel del león

A pesar de tan denigrante fracaso intelectual, hay entre los fracasados quienes toman al país por imbecil y presentan el tratado de París como un triunfo.

Es que desean pasar a la historia asidos al mentido triunfo. Su vanidad les ciega hasta este punto.

Deben estos ilusos tener en cuenta que la historia inscribe en sus páginas los nombres de quienes se han hecho notar: como un premio si obraron como buenos, como un castigo afrentoso si por malos o ineptos perjudicaron al país.

El caso de Pi y Margall

Ahora se reproduce contra el señor Gasset el caso que se dió contra el ciudadano honrado, insigne republicano señor Pi y Margall.

Al predecir la pérdida de Cuba y aconsejar que se la concediera la separación pactando con los naturales las mejores condiciones posibles, se le acusó de error y hasta de mal patriota.

Así se califica también el articulista que afirma que de seguir la obsesión imperialista iniciada en 1909 vamos derechos a un gran desastre y

al aniquilamiento completo de la Nación.

Una frase de Prim

También recuerda el escritor la frase del caudillo revolucionario general Prim quien dijo que los campos africanos de Tetuán no valían el sacrificio del último de los soldados que los tifieron con su sangre.

Téngase en cuenta que las campañas rifeñas desolladas, sin vegetación, rocosas, incultas e inaprovechables no admiten la menor comparación con las tetuanes, superiores en todos conceptos a las primeras.

Buenos consejos

A las consideraciones extractadas siguen algunos consejos prácticos.

Redúzcase hasta donde se pueda nuestra actuación política y militar en Marruecos, sujetándonos a una fórmula de utilidad práctica y racional.

Debe hacerse todo lo contrario a lo que impone hasta hoy la voluntad del señor Maura, poder omnimodo al que todo se subordina.

Algunas verdades

Las naciones reflexivas, dice el artículo, obran cuerdate y no se dejan arrebatar por el delirio del imperialismo. Aterra el ánimo pensar en que pudiéramos vernos arrastrados a una nueva guerra.

Desgraciadamente somos un pueblo que parece tener miedo a la paz y al trabajo.

No pensamos en que la verdadera aspiración sensata debe ser la de que el pueblo trabaje y coma tranquilo y en paz.

Tal situación supone de hecho un abandono de la ley.

Tela cortada

En el nuevo artículo que se publica hoy se trata de otras cuestiones sensacionales y graves.

Alúdese a los enormes perjuicios económicos que causa al país el predominio o hegemonía de los plutocráticos y de la compañía de navegación Transatlántica.

De todas partes

Fallecimiento

Telegramas expedidos en París, dan cuenta del fallecimiento del señor Brisson, Presidente del Congreso de diputados de Francia.

Se le tributarán solemnes funerales de carácter nacional.

Dimisión

Comunican de Roma que el señor Ferrero cesa en la dirección del partido socialista italiano.

Todavía no ha sido designado, el director que debe sucederle al frente del socialismo de Italia.

Mitin conjuncionista

En Talavera de la Reina se ha celebrado un gran mitin republicano conjuncionista.

En este acto hicieron uso de la palabra los señores don Pablo Iglesias, don Rodrigo Soriano y don Joaquín Salvatella.

Hablaron también otros oradores. Hubo mucho entusiasmo, vivas y aplausos.

Nuevo semanario

En breve aparecerá en Barcelona un nuevo semanario republicano unionista. Seguirá por lo tanto las inspiraciones del señor Sol y Ortega.

Canalejas despectivo

Preguntado por los periodistas, el señor Canalejas ha desmentido rotundamente los rumores de crisis que circulan.

Muy despectivamente y con marcada intención dijo que esto son dichos recogidos del arroyo.

Dos noticias

Es probable que hoy se celebre un consejo de ministro.

Esta madrugada se ha iniciado un gran incendio en el Teatro del Prado catalán de Barcelona.

Se hacen toda clase de esfuerzos para sofocarlos.

Telegrama de «La Marítima»

Barcelona 15, 7'15. «Menorquín» salió hoy cinco madrugada Tiempo inseguro.—Amegual.

LA MEJOR BICICLETA

Puede Vd. adquirirla por 34 DUROS

Nuevas, de acero, piñón libre, doble freno.

Construcción inglesa garantizada en todas sus piezas.

Pruebas y detalles: J. SIREROL, Prieto y Caules 35.—MAHÓN.

Centro de Contratación Mercantil

Este Centro que cuenta con un personal activo e idóneo, se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos:

- Compra-venta de valores industriales y del Estado.
Idem de Créditos hipotecarios y personales.
Idem de mercaderías de fácil realización.
Idem de fincas rústicas y urbanas.
Representaciones mercantiles.
Cobro de toda clase de créditos.
Informes comerciales.
Préstamos de dinero sobre papel del Estado y otros valores de reconocida solidez, como también sobre firmas de garantía.
Colocación de capitales con y sin hipoteca.
Cumplimiento de exhortos.
Saca y legalización de documentos.
Asistencia a subastas.

Valores que este centro tiene orden de comprar y vender:

Table with columns for COMPRA and VENTA, listing various financial instruments and their prices.

VALORES LOCALES

Table listing local values and actions such as Gas, Eléct. Mahonesa, Banco de Alayor, etc.

OBLIGACIONES

Table listing obligations and their prices.

13 Abril 1912.



Dibujos propios para facturas, recibos, papel comercial, sobres, tarjetas, invitaciones, programas, etiquetas, prospectos, anuncios, etc.

Comercio 2, A.-Mahon.

TIPOGRAFIA MAHONESA

PI Y MARGALL, 25. - TELÉFONO, 123

LIBRERIA

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

OBJETOS DE ESCRITORIO

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujo. Cartulinas. Tintas, etc.

IMPRESION

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

IMPRESIONES EN TINTA COMUNICATIVA

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

PRECIOS ECONÓMICOS. = RAPIDEZ EN SERVIR LOS ENCARGOS

Laminadores para Plateros, Joyeros y Fabricantes de

BOLSILLOS DE PLATA

Fermentas herramientas, limas, limatones, sierras, crisoles, toallas y útiles de precisión para

Relojeros y mecánicos

Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.

Única para la venta del verdadero Payón negro Melania, para artículos de acero y cajas de reloj.

ENRIQUE CORTADA

Cajada San Miguel, 1. - 2. - BARCELONA.



UNDERWOOD

La mejor máquina de escribir del mundo

9 GRANDES PREMIOS. 11.000 vendidas en España. Casi todas las dependencias del Estado y el Ejército Español de mar y tierra usa la máquina de escribir.

UNDERWOOD

En Menorca funcionan 10 máquinas UNDERWOOD

La dejamos a prueba sin compromiso moral ni material de adquisición. Solicitese del representante para Baleares

Juan Baña, Jaime II, 73. - Palma

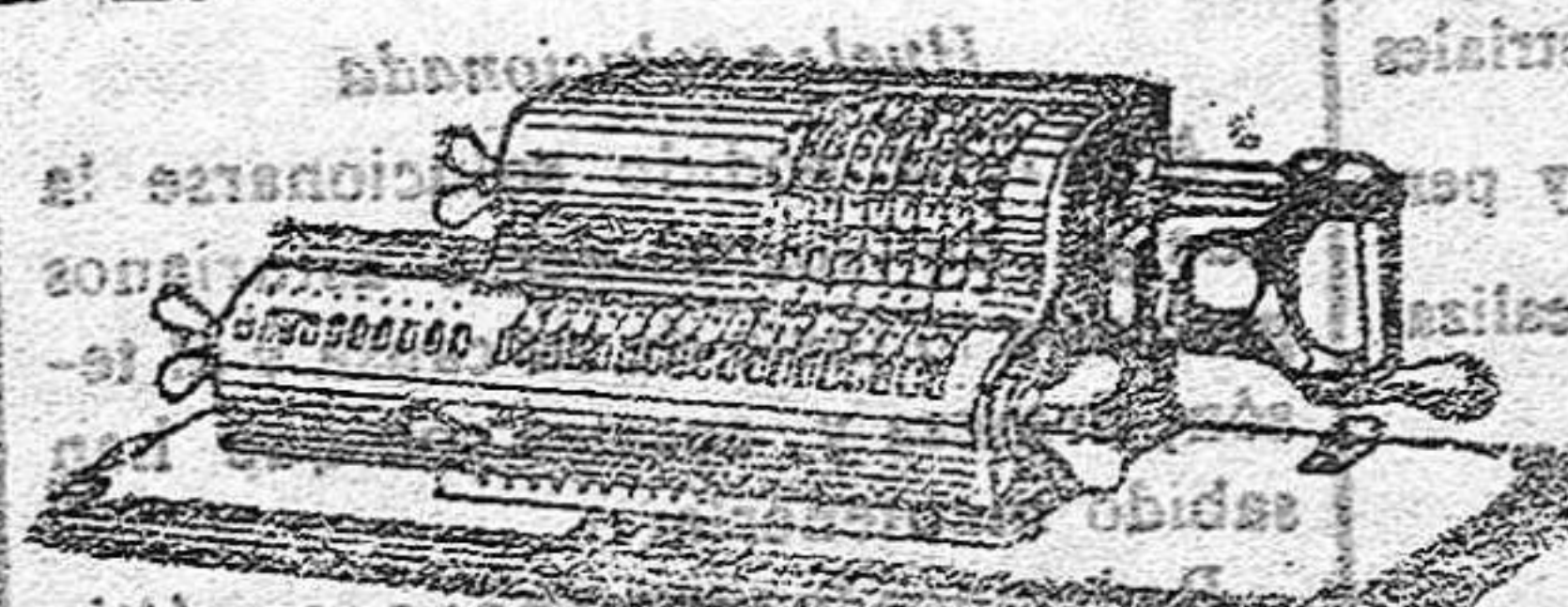
Abrigos Impermeables

Se fabrican en todas las formas que se deseen. Representante en esta: Juan I. Vidal, Doctor Orfila 10.-Mahon. PRECIOS LIMITADÍSIMOS.

INGLÉS

Se fabrican en todas las formas que se deseen. Representante en esta: Juan I. Vidal, Doctor Orfila 10.-Mahon. PRECIOS LIMITADÍSIMOS.

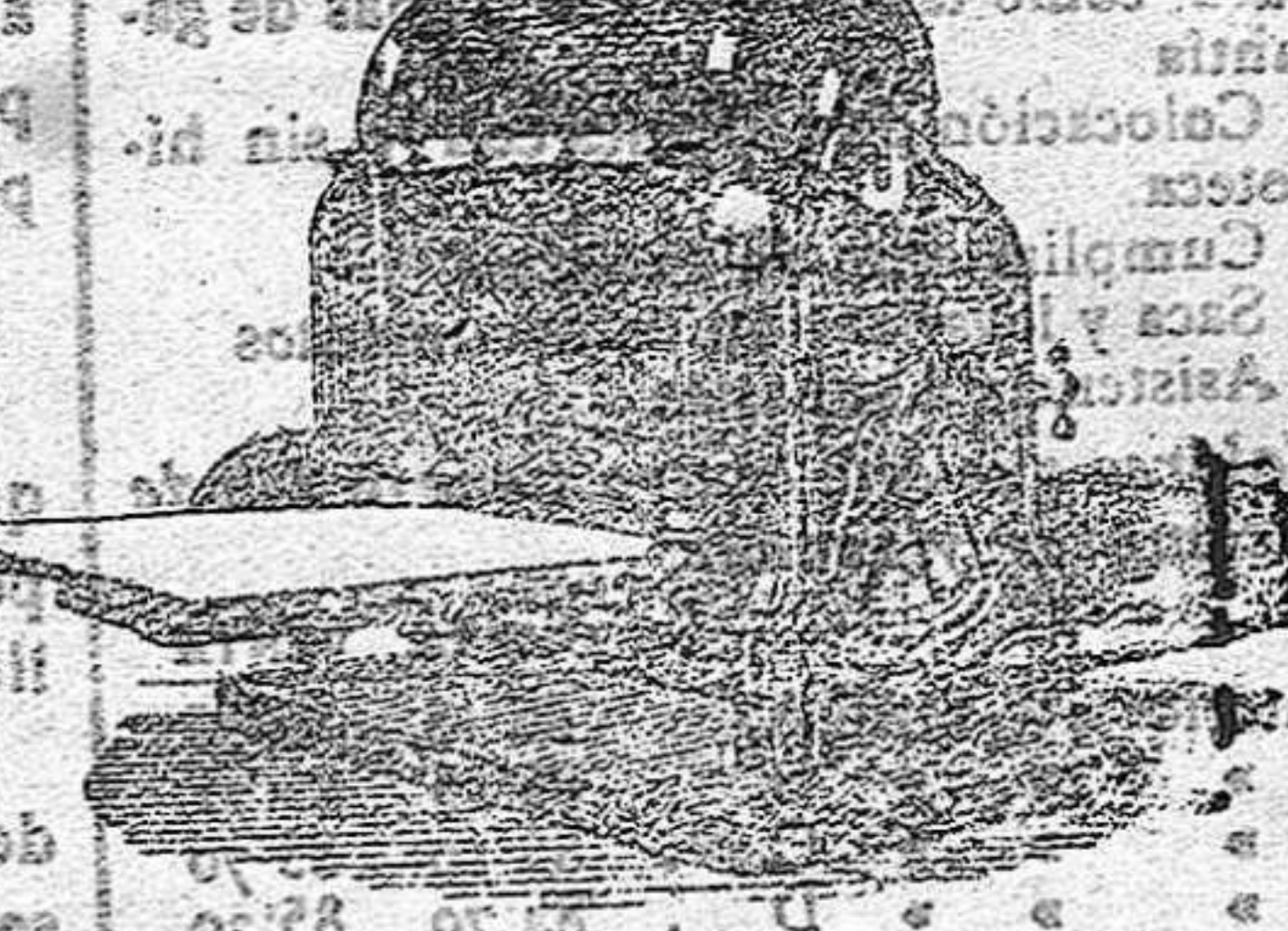
BRUNSVIGA MÁQUINA DE ALCULAR



Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas, pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.

CYCLOSTILE

Nuevo aparato rotativo para reproducir con toda perfección la escritura a mano y la de máquina de escribir; pueden tirarse con un solo original de 1.000 a 3.000 copias a razón de 1.000 copias por hora.



Solicítese de los señores GUILLERMO TRUNIGER y C.ª, Balmes, 7.-BARCELONA. Agente en Baleares: JUAN BAÑA LOPEZ, en Mahón; San Lorenzo 13. - en Palma; Jaime II, 73.

Para Montevideo y Buenos Aires

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos Aires, y el 21 de cada mes un vapor francés de la «Société Generale» admitiendo pasajeros.

Extraordinario los días 18 y 21 de Abril saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos Aires los magníficos vapores italiano y francés

Príncipe di Udine y Valdivia

que harán sus travesías en 15 días. Para informes y demás dirigirse: En Ciudadela, Juan Lopez, Alfonso III, 48. En Mahón, José Llopias, Norte.

Persianas

Fantasia, de cadenilla y tejinas, dando las medidas se encargan en la Esterería de LUIS MAS,

Deya, núm. 5.-MAHON